

**ALEMÃO (F.G.) - 374 - Prova escrita****1. INTRODUÇÃO**

O presente documento visa divulgar as características da prova de equivalência à frequência do ensino secundário, a realizar em 2019 pelos alunos que se encontram abrangidos pelos planos de estudo instituídos pelo Decreto-Lei nº 139/2012, de 5 de julho, na sua redação atual. Deve ainda ser tida em consideração a Portaria Nº N° 226-A/2018, de 7 de agosto, na sua redação atual, o Despacho Normativo nº 3-A/2019, de 26 de fevereiro e a Declaração de retificação nº377/2019 de 29 de abril de 2019.

As informações apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação referida e do programa da disciplina.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos à prova:

- ❑ Objeto de avaliação;
- ❑ Características, estrutura e cotações;
- ❑ Critérios gerais de classificação;
- ❑ Material a utilizar;
- ❑ Duração.

Este documento será afixado em local de estilo e divulgado na página da internet da unidade orgânica, para que os alunos fiquem devidamente informados sobre a prova que irão realizar.

**2. OBJETO DE AVALIAÇÃO**

A prova a que esta informação se refere incide nos conhecimentos e nas competências enunciados no *Programa de Alemão para o Nível de Iniciação* (bienal) em vigor e tem por referência o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001)*.

O texto constitui o elemento nuclear e organizador das aprendizagens, sendo fixado, como «objetivo terminal, o desenvolvimento da competência comunicativa nas suas vertentes linguística, pragmática e sociolinguística».

São objeto de avaliação as competências de compreensão e de produção escrita, definidas no Programa para o ciclo bienal dos 10º e 11º anos. A demonstração destas competências envolve a mobilização dos programáticos nas seguintes componentes:

- Componente sociocultural:  
compreende os temas/áreas lexicais no âmbito dos seguintes domínios de referência: *O Eu; A Família; A Escola; As Amizades; O Trabalho; O Lazer; O Mundo Envolvente*;
- Componente morfossintática: comprehende frase, morfossintaxe e morfologia;
- Componente textual: abrange intenções comunicativas (por exemplo: convidar; descrever pessoas, lugares, objetos; narrar acontecimentos; dar opinião), tipos de texto (por exemplo: informativo, descritivo, narrativo) e organização textual (tema e contexto de comunicação, coerência e coesão).

O aluno deve utilizar estratégias que lhe permitam evidenciar as capacidades recetivas e produtivas enunciadas no Programa. O conhecimento da língua é apresentado «não como um fim em si mesmo, mas como meio estruturante da comunicação». Consequentemente, a avaliação das competências gramatical e lexical processa-se através de atividades contextualizadas de abordagem de texto.

(1) Incluir temas/ conteúdos objeto de avaliação.

### **3. CARACTERÍSTICAS E ESTRURA<sup>(2)</sup>**

A prova é constituída por uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que recobrem a demonstração de competências gerais e de competências integradas de leitura e de escrita. Algumas atividades têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, imagens. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos no *Programa de Nível de Iniciação* para os 10.º e 11.º anos de escolaridade.

A(s) tarefa(s) desenvolve(m)-se em duas fases:

#### **Fase de preparação**

Permite avaliar o desempenho do aluno na mobilização de competências e de conhecimentos pertinentes para a realização da atividade final.

## **Atividade A**

### **Exemplos de atividades:**

- agrupar palavras de acordo com categorias, por exemplo, lexicais/morfológicas;
- associar imagens a elementos lexicais/expressões;
- elaborar listas de palavras;
- identificar factos/ações;
- identificar semelhanças/diferenças;
- legendar imagens;
- listar preferências;
- localizar elementos estranhos a um conjunto/texto;
- organizar palavras por campos semânticos;
- preencher gráficos/tabelas;
- selecionar elementos gramaticais.

## **Fase de desenvolvimento**

Permite avaliar o desempenho do aluno em duas atividades que implicam compreensão e produção de textos escritos em alemão. Os textos, de natureza diversificada, integram-se nos tipos enunciados no Programa.

## **Compreensão de texto - Atividade B**

Visa a recolha e o tratamento da informação necessária à realização da atividade final. A compreensão de texto(s) implica o uso de diferentes estratégias de leitura global e pormenorizada.

### **Exemplos de atividades:**

- analisar informação implícita;
- caracterizar personagens/locais;
- expressar uma opinião sobre um texto;
- identificar a função de elementos lexicais/gramaticais;
- identificar palavras/expressões referentes a elementos gramaticais;

- identificar textos em função do destinatário;
- localizar informação específica;
- ordenar sequências de ações/parágrafos;
- parafrasear parte(s) de um texto;
- preencher um gráfico com informação específica;
- relacionar títulos e textos;
- responder de forma breve a perguntas;
- selecionar um final lógico para uma história;
- selecionar título/ideia principal.

### **Atividade C - Produção de texto**

Consiste na elaboração de um texto (80-120 palavras).

Exemplos de atividades para o texto:

- descrever lugares, percursos;
- descrever pessoas, objetos pessoais;
- escrever cartas de teor social;
- escrever uma notícia breve;
- narrar um acontecimento;
- narrar uma experiência pessoal.

### **Estrutura da prova:**

Atividades	Competências	Tipologia de itens	Número de itens	Cotação
A	Competência linguística · competência lexical · competência gramatical · competência semântica Competência pragmática · competência funcional Competência sociolinguística	TENS DE SELEÇÃO · escolha múltipla · associação/ correspondência · ordenação	3 a 5	60
B	Competência linguística · competência lexical · competência gramatical · competência semântica Competência pragmática · competência discursiva · competência funcional	ITENS DE CONSTRUÇÃO · resposta curta	5 a 8	80

	Competência sociolinguística	· resposta restrita		
C	Competência linguística · competência lexical · competência gramatical · competência semântica · competência ortográfica Competência pragmática · competência discursiva · competência funcional	ITENS DE CONSTRUÇÃO: um de resposta extensa.	1	60

**Nota:**

Alguns dos itens de escolha múltipla e de resposta curta podem apresentar-se sob a forma de tarefas de completamento.

Alguns dos itens de resposta curta e de resposta restrita podem apresentar-se sob a forma de tarefas de transformação.

- (2) Incluir o número de grupos de itens, valorização dos temas/conteúdos na prova (cotações), tipo de itens

#### 4. CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

Os critérios de classificação têm por base os descriptores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às competências linguística, pragmática e sociolinguística.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação. Para a generalidade dos itens, são considerados de um a três níveis (N3, N2 e N1); para a tarefa final Atividade C, são considerados três níveis em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística.

Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum dos dois níveis descritos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o aluno tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No

caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

- (3) Indicar os critérios de valorização e desvalorização dos diferentes tipos de itens.

## 5. MATERIAL

Caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

Pode utilizar dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

Especificar concretamente e de forma discriminada o material permitido.

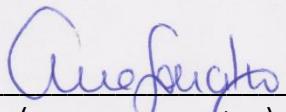
## 6. DURAÇÃO

90 (escrita) + 25 minutos (oral)

Proposta elaborada pelo Departamento Curricular em reunião de \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ e  
aprovada pelo Conselho Pedagógico em \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

Velas, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2019

A Presidente do Conselho Pedagógico



\_\_\_\_\_  
(Ana Teresa Gonçalves)